

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV

af 20. marts 1985

om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om blyindholdet i benzin

(85/210/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Beskyttelse og forbedring af folkesundheden og miljøet er både i dag og fremover et hovedansvar i alle industrilandene, og de sundhedsmæssige og miljømæssige virkninger af forureningen fra de stoffer, der emitteres i udstødningsgassen fra motorkøretøjer, må anses for alvorlige som følge af den stadig tiltagende biltrafik;

ved Rådets direktiv 78/611/EØF af 29. juni 1978 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om blyindholdet i benzin ⁽⁴⁾ er der fastsat et maksimalt tilladt indhold af blyforbindelser i benzin på mellem 0,40 og 0,15 g/l;

i henhold til det tredje handlingsprogram på miljøområdet, hvis generelle retningslinjer blev vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes rege-

ringer, forsamlet i Rådet, ved resolution af 7. februar 1983 ⁽⁵⁾, skal der gøres yderligere bestræbelser i retning af en betydelig nedbringelse af den nuværende forurening forårsaget af udstødningsgas;

bestående eller fremtidige forskelle i medlemsstaternes lovgivning om sammensætningen af benzin, herunder navnlig bestemmelserne om begrænsning af bly- og benzenindholdet i benzin til motorkøretøjer, kan indvirke direkte på det fælles markedes funktion;

udviklingen inden for raffineringsteknologien har gjort det muligt at sænke blyindholdet i blyholding benzin til 0,15 g Pb/1 uden en uønskelig indvirkning på benzinens kvalitet;

begrænsning af og endelig fjernelse af blyindholdet i benzin vil forbedre beskyttelsen af befolkningens sundhed, navnlig i tæt trafikerede områder; en tidlig indførelse af blyfri benzin er endvidere ønskelig for i givet fald at anvende visse forureningsbekæmpende teknologier med henblik på en drastisk nedsættelse af de forurenende stoffer i udstødningsgassen fra motorkøretøjer, navnlig kvælstofilte og uforbrændte kulbrinter;

i en vis periode skal der foruden blyfri benzin stadig være blyholdig benzin til rådighed på medlemsstaternes markeder, således at der under hensyn til de eksisterende økonomiske og tekniske betingelser stadig kan fås brændstof til en betydelig del af den bestående bilpark;

⁽¹⁾ EFT nr. C 178 af 6. 7. 1984, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. C 12 af 14. 1. 1985, s. 56.

⁽³⁾ EFT nr. C 25 af 28. 1. 1985, s. 46.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 197 af 20. 7. 1978, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1.

som følge af den store betydning af foranstaltninger til forebyggelse af de sundheds- og miljøskadelige virkninger bør medlemsstaterne have mulighed for at indføre blyfri benzin på deres markeder inden den påbudte dato, der er fastsat for Fællesskabet som helhed ;

også benzenindholdet i benzin bør begrænses af sundhedsmæssige årsager ;

der er behov for at sikre kvaliteten af blyfri superbenzin udtrykt som mindsteværdien af research-oktant og motoroktant for at sørge for, at motorkøretøjer, der er konstrueret til denne benzintype, kan fungere tilfredsstillende i hele Fællesskabet ;

der bør være mulighed for at markedsføre en anden type blyfri, såkaldt normalbenzin med lavere oktantal ;

bly er kun et tilsætningsstof, som indgår i benzin, og en begrænsning eller fjernelse af blyindholdet må ikke føre til, at mængden af andre forurenende stoffer, der findes i motorkøretøjers udstødningssgas, forøges væsentligt som følge af ændringer i benzinen sammensætning ;

begrænsningen af blyindholdet såvel som indførelsen af blyfri benzin på et givet tidspunkt må på ingen måde indvirke på den fri omsætning eller markedsføringen af benzin i Fællesskabet ;

der er behov for regelmæssig kontrol af benzinen bly- og benzenindhold i det endelige distributionsled for at sikre, at forbrugerne modtager den rigtige benzintype ;

en vis del af den bestående bilpark vil kunne køre på blyfri benzin ; medlemsstaterne bør derfor opfordres til at træffe alle egnede foranstaltninger, som er i overensstemmelse med traktaten, til fremme af den videst mulige anvendelse af blyfri benzin ;

der bør fortsat gennemføres undersøgelser på fællesskabsplan af visse aspekter af foranstaltningerne til nedsættelse af koncentrationen af bly eller andre forurenende erstatningsstoffer i atmosfæren ; medlemsstaterne bør i givet fald give Kommissionen alle relevante oplysninger ;

en videreudvikling af referencemetoderne for måling af benzinen bly- og benzenindhold samt for beregningen af oktantalene i dette direktiv kan være ønskelig på baggrund af den tekniske og videnskabelige udvikling, der er sket på dette område ; for at lette iværksættelsen af det dertil nødvendige arbejde bør der fastsættes en fremgangsmåde for etablering af et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for Udvalget for tilpasning til den videnskabelige og tekniske udvikling ;

de franske oversøiske departementer bør i betragtning af deres geografiske beliggenhed og de følger, som anvendelsen af dette direktiv kunne få for deres oliemarked, udelukkes fra direktivets anvendelsesområde —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV :

Artikel 1

I dette direktiv forstås ved

- a) »benzin« : ethvert flygtigt mineralolieprodukt, der anvendes til drift af køretøjer med forbrændingsmotorer med styret tænding ;
- b) »blyfri benzin« : enhver form for benzin, hvis indhold af blyforbindelse beregnet som bly ikke overstiger 0,013 g Pb/l ;
- c) »blyholdig benzin« : enhver form for benzin bortset fra »blyfri benzin«, hvis maksimale tilladte indhold af blyforbindelser, beregnet som bly, ikke overstiger 0,40 g Pb/l og ikke er under 0,15 g Pb/l.

Artikel 2

1. Med forbehold af stk. 2 skal medlemsstaterne fra direktivets ikrafttræden fortsat sørge for, at der findes blyholdig benzin på deres område, og at denne er ligelig fordelt.

2. Hvis der, som følge af en pludselig ændring i forsyningen med mineralolie eller mineralolieprodukter, opstår vanskeligheder i en medlemsstat med hensyn til anvendelsen af grænserne for størsteindholdet af bly i blyholdig benzin, kan denne, efter at have underrettet Kommissionen, på sit område tillade en højere grænse i et tidsrum af fire måneder. Rådet kan med kvalificeret flertal forlænge denne periode efter forslag fra Kommissionen.

3. Så snart medlemsstaterne finder det hensigtsmæssigt, nedsætter de det tilladte indhold af blyforbindelser, beregnet som bly, i den blyholdige benzin, der markedsføres på deres område, til 0,15 g Pb/l.

Artikel 3

1. Med forbehold af stk. 2 og 3 træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at blyfri benzin er tilgængelig og distribueres ligeligt på deres område fra den 1. oktober 1989.

Første afsnit er ikke til hinder for, at der kan træffes foranstaltninger med henblik på at indføre blyfri benzin på en medlemsstats marked fra en tidligere dato end den 1. oktober 1989.

2. Medlemsstaterne kan med Kommissions samtykke fravige stk. 1, første afsnit, i et tidsrum af fire måneder, hvis det som følge af en pludselig ændring i forsyningen med mineralolie eller mineralolieprodukter bliver umuligt at dække efterspørgslen efter blyfri benzin af den i artikel 5, stk. 1, omhandlede kvalitet. Der skal dog gøres den størst mulige indsats for at opretholde et minimalt distributionsnet for blyfri benzin. Rådet kan med kvalificeret flertal forlænge denne periode på fire måneder efter forslag fra Kommissionen.

3. Indtil den 1. april 1990 kan medlemsstaterne undtagelsesvis tillade, at indholdet af blyforbindelser i blyfri benzin overstiger 0,013 g P/1, men ikke 0,020 g Pb/1. Indtil denne dato skal de tanke, der indeholder blyfri benzin, være forsynet med en påskrift, som klart angiver, at blyindholdet ikke overstiger 0,020 eller 0,013 g Pb/1, og som i øvrigt eventuelt kan indeholde supplerende vejledning.

Artikel 4

Fra den 1. oktober 1989 må benzenindholdet i blyholdig og blyfri benzin ikke overstige 5,0 % vol.

Såfremt artikel 3, stk. 1, andet afsnit, finder anvendelse, skal denne begrænsning af benzenindholdet gennemføres i blyfri benzin fra den dato, der på nationalt plan er valgt i medfør af nævnte afsnit for tidligere indførelse af nævnte benzin.

Artikel 5

1. Med forbehold af stk. 2 skal blyfri benzin, der er til rådighed i henhold til artikel 3, ved tanken være på minimalt 85,0 MON (motoroktantal) og 95,0 RON (research-oktantal) (*superbenzin*).

2. Stk. 1 er ikke til hinder for, at der på en medlemsstats marked indføres en anden blyfri benzintype med oktantal, der er lavere end det i stk. 1 fastsatte (*normalbenzin*).

Artikel 6

Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger, for at hverken nedsættelsen af blyindholdet i benzin eller indførelsen af blyfri benzin fører til en væsentlig forøgelse af kvaliteten og/eller kvantiteten af de forurenende stoffer, der findes i motorkøretøjers udstødningsgas.

Artikel 7

1. Med forbehold af stk. 2 kan medlemsstaterne ikke under henvisning til bly- eller benzenindholdet hindre eller begrænse den frie bevægelighed for eller

den frie markedsføring af benzin, der opfylder dette direktiv.

2. Når en medlemsstat anvender artikel 2, stk. 3, fastsættes det maksimale tilladte blyindhold i blyholdig benzin, som bringes på markedet, til 0,15 g PB/1.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne træffer egnede foranstaltninger for at sikre, at kravene vedrørende det maksimale bly- og benzenindhold i benzin samt vedrørende benzinenes kvalitet for så vidt angår oktantallet overholdes i det sidste distributionsled.

2. Hvis en medlemsstat konstaterer, at benzinen ikke opfylder kravene i artikel 1, 2, 4 og 5, træffer den hurtigst muligt de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at disse krav opfyldes.

Artikel 9

1. Blyindholdet i benzin bestemmes efter de metoder, der er fastsat i afsnit I i bilaget.

2. Benzenindholdet i blyholdig og blyfri benzin bestemmes efter den fremgangsmåde, der er fastsat i afsnit II i bilaget.

3. Oktantallene (MON og RON) for blyfri benzin bestemmes efter den fremgangsmåde, der er fastsat i afsnit III i bilaget.

Artikel 10

De i artikel 11 og 12 fastsatte fremgangsmåder for tilpasning af dette direktiv til den tekniske udvikling tager sigte på udviklingen i referencemetoderne for de i bilaget omhandlede analyser bl.a. under hensyn til andre tilsvarende metoder.

Denne tilpasning må ikke bevirke en direkte eller indirekte ændring af de i dette direktiv fastsatte grænseværdier.

Artikel 11

1. Der oprettes med henblik på gennemførelsen af artikel 10 et udvalg for tilpasning af dette direktiv til den videnskabelige og tekniske udvikling, i det følgende benævnt udvalget, bestående af repræsentanter for medlemsstaterne og med en repræsentant for Kommissionen som formand.

2. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 12

1. Når der henvises til fremgangsmåden i denne artikel, indbringer formanden sagen for udvalget, enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

2. Kommissions repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal på 45 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tideliges vægt efter traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

Når de påtænkte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller når der ikke er afgivet nogen udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag om de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

Såfremt Rådet ikke har truffet afgørelse inden tre måneder efter, at det har fået forslaget forelagt, vedtager Kommissionen de foreslåede foranstaltninger.

Artikel 13

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for så vidt muligt at sikre, at der ikke anvendes blyholdig benzin i motorkøretøjer, der er konstrueret til blyfri benzin.

Artikel 14

Medlemsstaterne opfordres med henblik på gennemførelsen af artikel 3 til at fremme den videst mulige anvendelse af blyfri benzin i alle motorkøretøjer, der kan køre på dette brændstof. Med henblik herpå opfordres de til at træffe alle de foranstaltninger, der ser i overensstemmelse med traktaten, og som de finder egnede.

Artikel 15

1. Medlemsstaterne giver hurtigst muligt Kommissionen oplysninger om:

- datoen for indførelse af blyfri benzin på markedet i henhold til artikel 3;
- de foranstaltninger, der påtænkes iværksat i henhold til artikel 14.

2. På Kommissionens anmodning indsender medlemsstaterne:

- a) disponible oplysninger om den årlige mængde blyholdige og blyfri benzin, der leveres på Fællesskabets interne marked;
- b) de sammenfattede resultater af de foranstaltninger, der træffes i henhold til artikel 8, stk. 1;
- c) disponible oplysninger om virkningerne af anvendelsen af dette direktiv, navnlig med hensyn til artikel 6:

- på udviklingen i koncentrationerne af bly og forurenende erstattningsstoffer i atmosfæren,
- på energipolitikken og navnlig for raffinering- og distributionssektoren.

Artikel 16

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv senest fra den 1. januar 1986. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de nationale retsfor skrifter, de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 17

Den 31. december 1985 ophører direktiv 78/611/EØF med at være i kraft.

Artikel 18

Dette direktiv gælder ikke for de franske oversøiske departementer.

Artikel 19

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. marts 1985.

På Rådets vegne

A. BIONDI

Formand

BILAG**REFERENCEMETODER**

For så vidt angår metoderne har kun de sprogelige udgaver, der er offentliggjort af henholdsvis ISO og ASTM eller andre udgaver, der af Kommissionen bekræftes som værende i overensstemmelse med førstnævnte, gyldighed.

I. Referencemetode til måling af blyindholdet i benzin**A. Blyholdig benzin**

Referencemetoden til måling af blyindholdet i benzin er den, der er fastlagt i ISO 3830 (godkendt udgave af 1981).

B. Blyfri benzin

Referencemetoden til måling af blyindholdet i benzin er den, der er fastlagt i ASTM D. 3237 (godkendt udgave af 31. august 1979), og hvormed der anvendes atomabsorptionsspektrometri.

II. Referencemetode til måling af benzenindholdet i benzin

Referencemetoden til måling af benzenindholdet i benzin er den, der er fastlagt i ASTM D. 2267 (godkendt udgave af 1978), og hvormed der anvendes gaskromatografisk bestemmelse med polær søjle og intern standard.

III. Referencemetoder til bestemmelse af oktantal

De teoretiske oktantal (research-oktantal og motoroktantal) bestemmes ved henholdsvis ISO-norm 5164 og ISO-norm 5163 (godkendt udgave af 1977).

IV. Fortolkning af resultaterne

Resultaterne af enkeltmålinger fortolkes på grundlag af den metode, der er beskrevet i ISO-norm 4259 (offentliggjort i 1979).